綜合新聞

北越公佈胡志明遺囑
一代英雄已蓋棺定論

（新華社河內電）今天這裏公佈了胡志明主席 九六九年五月十日在河內寫的遺囑。遺囑全文如下：

我國人民的抗美救國事業盡管還要經歷更多的艱苦和犧牲，但一定會得徹底的勝利。

這是肯定的。

我打算到那一天，將走遍南北兩方，向英雄的同胞、幹部和戰士們表示祝賀，向父老們和我們可愛的青年兒童們問候。隨後，我將代表我國人民前往曾經誠摯地支持和援助我國人民的抗美救國事業的社會主義陣營中的各兄弟國家以及五大洲各友好國家進行訪問并表示謝意。

中國唐朝的著名詩人杜甫有一句詩：「人生七十古來稀」，意思是說：「人壽七十從來少」。

今年，我七十九歲了，已經是「古來稀」的人了，雖然身體比前幾年差一些，但是精神，頭腦仍然很清醒。人到七十開外的時候，年齡超高，身體就越弱，這是不足為奇的。

但是，誰能預料我還能為革命，為祖國，為人民服務多久呢？

因此，我先留下這幾句話，預防在我去會見馬克思、列寧和各位革命前輩的時候，全國同胞、黨內同志和各地朋友就不會感到突然。

首先談關於黨的問題。我們黨自從成立以來，由於緊密團結，全心全意為階級、為人民、為祖國服務，所以能夠團結組織和領導我國人民積極地進行鬥爭，從勝利走向勝利。

團結是我們黨，我國人民的極其寶貴的傳統，從中央到各個支部的同志要像保護自己的眼睛一樣地維護黨的團結一致。

黨內實行廣泛的民主，經常和嚴肅地進行自我批評是鞏固、發展黨的團結和統一的最好辦法，要以相親相愛的同志精神。

我們黨是執政黨，每個黨員和幹部都要真正堅徹革命道德，真正勤儉廉正、大公無私、鞠躬盡瘁為人民的領導和無限忠實的勤務員，我們的偉業和黨的發展是好的。

（未完）

鄭金錫翁仙逝出殯

（乃磨訊）鄭金錫翁恩平規義坪人因腰病入醫院調治，詎藥石無靈，不幸於本月十五日在醫院逝世，積閱享壽七十有六，鄭翁生前和藹可親，今一日撒手塵寰，聞者深為惋惜，擇定本月十七日下午 時，在華市活殯儀館舉行喪禮，並聞安葬華人公立墓地。

不夜天戲院本週好戲

（續昨）：乃是描寫富有的梁醒波、斷絃求續、失婚的梁素琴，刻志求偶，年青貌美的女店員，窮苦的音樂家雷家王老五因緣遇合在一起，窮追惡逐，鬧出笑話連篇，結果密底算盤一打，終於找出誰是眞心愛人，結成眷屬，享受婚姻美滿的眞樂。（完）

總領事館代尋人

（云訊）：旅都朗埠華僑梁卓祈，欲尋其姑母鄭明娟，鄭氏係中山縣唐家鄉人，幼年由梁家送與業書販之鄭姓人家收養，現年約陸十歲，聞伊僑居加拿大多年，可能居住於雲埠地區，如有知其下落者，請洽總領事館，俾便轉知云

總領事館勸僑捐善欵

（云訊）：駐溫哥華總領事館消息：一年一度之紅羽毛慈善募捐運動，將於本年九月中旬開始，至十月底結束，今年之募捐目標為三百九十萬元，全部捐欵將分贈溫哥華市，陸十餘個慈善福利機構運用。我僑胞捐欵行善，向不後人，過去均曾有優異表現，本年度之紅羽毛慈善募捐運動，尚望全體僑胞，一本以前行善，熱誠，熱烈响應，踴躍捐輸，共襄盛舉，是所共勉。

三凡市皇宮大酒家
菜式供應匿臣總統

（三凡市訊）：本埠皇宮酒家，於本月二日，接到匿臣總統官邸人員通知，在九月三日四時半，送一席十二菜式之正宗中國餐，到聖克里門之夏季總統府。

當日皇宮酒家頭廚陳桂龍師傅，開菜式拾二樣，計有：麥芽乳豬排骨、嘿哩蚧餅，神仙大羣翅，萬寶脆皮雞，蝦子冬笋燒北京牛柳，双龍搶柱，綠樹子滿枝，錦繡羌蔥鴨，莫汁狀元柳，山藥和平鴿 四季會，火旁 飯，蜜味西瓜。

於九月三日下午四時半，由皇酒家經理 蔡暖君，專機送往總統府。

香港晴天影館主人
攝影專修班結業訊

（云訊）本埠天主教華人教務中心，為使青年在暑期得益起見，曾發起攝影夏令專修班，特聘前香港晴天影館主人李七公攝影師主講，內分相機之構造、菲林之分類、鏡頭之優劣、攝影之角度、人物之取巧、冲洗放大、黑白與顏色之種種實驗。

教材不為經費豐富，且循循善誘，引起學生極濃厚興趣，而非常用功學習，

（未完）

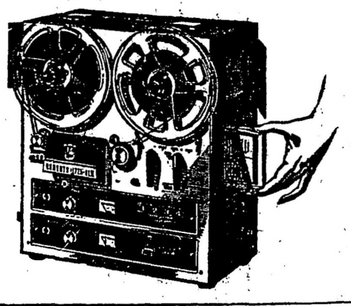
更正

昨載文彩學校，兩謝仁翁捐助善欵新聞一則，其中李樹丹（木旁）娶媳、黃伯猷十金出閣，共捐款校經費三十五元，誤寫二十元，合更正。

LUCK SOUND

639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.

電話：二五四·三九一三



香港樂聲錄音唱片公司

八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶，目錄印備，函詢即奉

梁立有

統理跌打風濕全科

教授蔡李佛拳，捷拳

搏擊散手，鷹爪點穴擒拿手，

鄒家八卦棍。

地址：2927 Kitchener St, Van. 6, B. C.

電話：255-5531

宜送殘壹名

有意者請下午四時面議 4288 Main St.

聘請肉枱工友壹名

本號宜肉枱工友一名，薪金從優，如意面議。 廣萬生公司謹啓

住宅餐館雜貨店出賣

（一）郊外上等住宅，離Whally & Gilford商業集中点十分鐘，四点六英畝園地，三睡房，八年屋，式千方尺，上等建築材料，另相襯小住宅或為父母居住，有籬式馬房兼有圍墻，全價五萬三千五百元，守銀式萬三千元。

（二）商店，有住宅房間，繁盛區。

（三）卑汝比區，一畝半中心地，全價四萬五千元，工藝區，近各公路。

（四）卑汝比繁盛區，飯館，舊式樓宇，有住宿房間，相當大的資業，全價四萬五千元，定銀壹萬元。

Mrs. Agnes Jorgensen, 684-3585, Wall & Rederkop Rlty, 299-2031,

你可以經由加帝國商業銀行匯欵往外國

本銀行在全世界各處均有代理銀行，辦理匯兌，實為匯欵與海外親戚及友人最簡單而方便之方法，加帝國商業銀行分行，今日即可協助你辦理此事。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

民華戲院

150 E. HASTINGS ST.

九月二十號（星期六）由十二点半全部古裝鑼鼓歌唱 春燈會 鄧碧雲 陳厚 逮羅劍郎 林家聲 梁醒波 譚倩紅

九龍大戲院 七龍八鳳九鴛鴦 任劍輝 何非凡 白雪仙 紅綫女

九月廿一號（星期日）由十二點半映到十點半全部七彩俠情古戲 摩天嶺 馮寶寶 李居安 薛家燕 馮萍 帆 徐起新秀九生四日

三國古戲 美人計 新馬飾劉皇叔 過江招親 陳錦棠 鄧碧雲 鄭碧影

互曲動腔

龔貞信花舖

Phone: 733-5304

3024 W. BROADWAY

VANCOUVER 8, B. C.

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 葉專務

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭偉超 HE. 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓字出賣 請駕臨本號或電話詢問

代理燕梳

本號代理貳車房屋火燭盜賊搶刼等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如蒙保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問

新舊樓業房屋 各行生意

本公司每日接有房屋新舊，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本店白欄所列舉者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

華人戲院

成功之鑑 屈武折著 壹元六毫

兩朝國易宋子文秘史 艾萌著 九毫

古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五

國語時代曲名歌千式首 式元式五

世說新語 劉義慶著 壹元八毫

失望的靈魂 九毫 海音 壹元孟君

愛人的日記 孟君著 壹元四五

占士邦間諜金手指 艾文著 壹元六

蠻荒的小湖 戴娜著 壹元式毫

安妮·法蘭克日記 捷書譯 九毫

戀愛十年式元七一代尤物 式元壹

豪門恩怨式元六 海角 壹元七

沉淪 壹元五毫五 以上俊人著

男女偷情的秘密 親齊主人 壹元六

女性衛生手冊 白衣著 壹元八

西洋艷異王孫著 一至五各壹元六

性愛的泉源 慧娜著 壹元四五

女記者手冊七毫 王子八毫 亦舒

二世祖艷遊扶桑元 戀滄海客六毫

二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

Wah Sun Book Shop, 178 E. Pender St. Vancouver, B. C.

華新書局

英語慣用法詞典

一島傳規著 精庄本五元五

一劍邊江湖州五冊 金童十式元式

迷宮魔劍廿冊 鐵蹄風著 七元

劍魔恩仇卅六冊 伴霞樓十式元六

彈劍江湖十式冊 諸葛青雲四元式

斷腸刃九冊 倪匡著 叁元壹毫五

碧騎廿六冊 柳殘陽著 十元四

情天新魂廿冊 方斌 十元

幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八

黑風旗十六冊 司徒燕 五元六

血花燈廿二冊 伴霞樓主 八元

關西刀客傳十七冊 李松 叁元四

血海殘魂廿冊 孤獨生著 七元

金鼎廢龍十壹冊 諸葛青雲 叁元八

血洗海龍潭十二冊 鐵蹄樓 四元式

碧血金釵四十九冊 金童 十七元式

尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五

如花美眷九毫 碧色大馬 九毫何行

艷陽無限好 李凱倫著 壹元壹毫

女人的貞賣 白衣著 壹元壹五

斗室元三 吃月亮的人 元四 依蘭

故宮春秋畫冊精庄

國父孫中山先生畫傳圖廿幅六元

五元壹五元

月刊彩色插圖 漢英對照

華益實業公司

WEST EAST REALTY LTD.

295 E. PENDER ST.

公司電話 685-4271

關助德 736-0757

馬奇助 736-5026

洪錦堂 255-9669

黃炳新 266-9418

張愛元 325-8981

▲高業溫機二幢—㈠街角位置，年淨收布萬七千，取價五十二萬元。㈡年淨收三萬二千元，取價三十二萬元

▲西區稻文樓—十組，年收一萬三千五百元，取價九萬五千元，另十組年收壹萬八千元，取價十一萬五千元。

▲東區新稻文—十組，年收一萬五千元，全價十式萬，另八組，年收一萬式千元，全價九萬五千元。

▲壹年新住宅—四睡房，華貴富麗，取價四萬九千元。

▲業餘急讓—市區西廣街夾大南街角，缺人力，平賣二千五百元，另点貨。

▲鄰街住宅—三睡房，地洞五百尺，可建斜屋，取價壹萬九千五百元。

南洋商業銀行

華僑服務部

辦理

華僑滙欵——全國通滙 解欵迅速

華僑存欵——安全保密 息厚便利

香港解欵——隨收隨解 快捷妥當

信託事項——手續簡便 服務週到

並經營一切銀行業務

代理：香港民安保險公司各種保險 香港中國保險公司人壽保險

歡迎委託·竭誠服務

行址：香港德輔道中一號A

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.

1A, DES VOEUX ROAD, C.

HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

祺梁

LEONG KEE

227 CARRALL ST.

VANCOUVER 4, B. C.

電話：684-3587

（承接土木大小工程）

裝修油漆，內外間格，新建或修，改換屋頂他瓦天面，疏正傾斜房屋，修理水掣，當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。

地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四·三五八七 夜間電話：式五四·壹式〇三

Block Bros Realty Ltd.

華人營業代表 韋傑 CHICK WEI

電話：住宅261-4364 公司431-1471

△鬧街近四十壹街六廳房，土庫有廳房及浴室，取價二萬零九百元，六千四百元即可成交。

△Main 街近四十一街六廳房，土庫有廳房及浴室，售價式萬六千五百元。

△東區商業磚樓，地下有舖兩間，樓上有寫字樓兩組，經已租出，每月收入壹千元，取價八萬九千五百元。

△東區商業磚樓，樓上有六廳房，每年做八萬元生意，年淨萬元，減售為五萬二千元，另点貨。

△十八組和文，地点適中，取價廿一萬九千元。

△鬧街住宅四廳房，地下有舖兩間，月收近四百元，要價式萬四千元，唔怕拆。鬧天賜

△堅實大屋，三睡房，自動煖氣熱水，近輪街，業主急賣，開價一萬六千五百元。伍澤森

△八大廳房堅固大屋，三間厠所，近奶路街，適合大家庭，八千現欵，餘充銀期與業主。伍澤森

△近乃麼街舊大石米墻屋，上層四廳房，下層四廳房各有水厠，有陽台車棚，壹萬九千八。鍾天賜

△雜貨店數間，平貴不等，詳情請約伍澤森君洽商，並有莫店連賣業務處。

民華

（日夜連環映出六場）

九月廿七號 禮拜六（在遠東戲院映）

再戀人間

林黛 解俊 王萊 王豪 杏花溪之戀

九月廿八號（禮拜日）

芳艷芬 新馬仔 馬師曾 梁醒波 演出

寫市定街東一百五十號 AVON